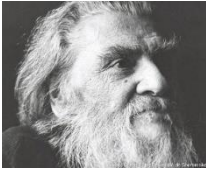


Avant d'entreprendre votre travail d'analyse et de rédaction, lisez attentivement les consignes présentées au verso.



Alfred Desrochers (1901 – 1978) est un poète québécois, qui célèbre dans son œuvre à la fois l'esprit d'aventure des Canadiens français et leur résilience. Sous sa plume, leur expérience est liée à leur appartenance au sol nord-américain.

Dans ce sonnet, le départ pour le camp est-il aussi amer que joyeux?

### « City-Hotel »

« Nous n'irons plus voir nos blondes »

Le sac au dos, vêtus d'un rouge mackinaw<sup>1</sup>,  
Le jarret musculeux étranglé dans la botte,  
Les « Shantymen<sup>2</sup> » partants s'offrent une ribotte<sup>3</sup>  
Avant d'aller passer l'hiver à la Malvina.

Dans le bar, aux vitraux orange et pimbina<sup>4</sup>,  
Un rayon de soleil oblique, qui clignote,  
Dore les appui-corps nickelés, où s'accote,  
En pleurant, un gaillard que le gin chagrina.

Les vieux ont le ton haut et le rire sonore,  
Et chantent des refrains grassouillets de folklore;  
Mais un nouveau, trouvant ce bruit intimidant,

S' imagine le camp isolé des Van Dyke,  
Et sirote un demi-schooner<sup>5</sup>, en regardant  
Les danseuses sourire aux affiches de laque<sup>6</sup>.

Alfred Desrochers, extrait de *À l'ombre de l'Orford*, 1929.

<sup>1</sup> Mackinaw : veste de laine à carreaux rouge et noir.

<sup>2</sup> Shantymen : bûcherons.

<sup>3</sup> Ribotte : excès de table, de boisson.

<sup>4</sup> Pimbina : baie rouge d'un arbrisseau d'Amérique du Nord.

<sup>5</sup> Demi-schooner : verre à bière.

<sup>6</sup> Affiches de laque : annonces publicitaires faites sur des panneaux de bois verni.

## CONSIGNES DE LECTURE, DE RÉDACTION ET DE RELECTURE

## À lire avant d'entreprendre la rédaction d'un texte

Les consignes suivantes proposent quelques conseils pour vous aider dans votre travail de rédaction. Vous devez souligner et annoter le texte en cours de lecture pour vous assurer de bien le comprendre et de relever les informations utiles en rapport avec la question à laquelle vous devez répondre. N'oubliez pas qu'une lecture efficace facilitera votre rédaction. De la même façon, vous devez relire votre texte en vous inspirant des consignes de relecture proposées ci-dessous.

## 1. Lecture

- a. Lisez le texte attentivement en soulignant les mots dont le sens ne vous apparaît pas clair.
- b. Lisez, tout aussi attentivement, la question et assurez-vous de bien comprendre la consigne.
- c. Soulignez, dans le texte, les mots et les groupes de mots qui présentent un intérêt particulier en regard de la consigne.
- d. Annotez le texte afin de préparer votre rédaction.

## 2. Rédaction

- a. Dans votre texte, évitez de prendre un point de vue impliqué et évitez l'expression d'opinions.
- b. Ce texte doit contenir :
  - un titre ;
  - une phrase d'introduction qui présente le titre de l'extrait, le nom de l'auteur ainsi que votre idée ;
  - une explication assortie de preuves tirées du texte (citations) ;
  - une phrase de clôture. Utilisez des feuilles lignées avec marge à gauche.
- c. Écrivez sur un seul côté de la feuille et à double interligne (une ligne entre deux lignes afin de faciliter la correction).
- d. Utilisez de l'encre noire ou bleue seulement ; n'écrivez pas à la mine de plomb.
- e. Inscrivez votre nom et la date en haut de la première page.
- f. Les citations doivent compter autour de 10% du total des mots.
- g. Votre texte doit compter environ 200 mots.
- h. Inscrivez le nombre exact de mots à la fin de votre texte (par exemple, « l'ami » compte deux mots).

## 3. Relecture

- a. Dans un premier temps, votre relecture portera sur la cohérence et la clarté de votre raisonnement et sur le respect des consignes. Dans un deuxième temps, vous devez relire votre texte dans le but d'en corriger les erreurs d'orthographe, de syntaxe et de lexique. Sous le nombre de mots de votre texte, indiquez le temps que vous avez consacré à cette relecture.